

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ

**ISO
24214**

Первое издание
2006-11-15

Наложение на кожу прокладки для стомы. Словарь

Skin barrier for ostomy aids – Vocabulary

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 24214:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/091593f7-2904-42d5-90ef-c59c8057d007/iso-24214-2006>

Ответственность за подготовку русской версии несёт GOST R
(Российская Федерация) в соответствии со статьёй 18.1 Устава ISO



Ссылочный номер
ISO 24214:2006(R)

© ISO 2006

Отказ от ответственности при работе в PDF

Настоящий файл PDF может содержать интегрированные шрифты. В соответствии с условиями лицензирования, принятыми фирмой Adobe, этот файл можно распечатать или смотреть на экране, но его нельзя изменить, пока не будет получена лицензия на интегрированные шрифты и они не будут установлены на компьютере, на котором ведется редактирование. В случае загрузки настоящего файла заинтересованные стороны принимают на себя ответственность за соблюдение лицензионных условий фирмы Adobe. Центральный секретариат ISO не несет никакой ответственности в этом отношении.

Adobe - торговый знак фирмы Adobe Systems Incorporated.

Подробности, относящиеся к программным продуктам, использованные для создания настоящего файла PDF, можно найти в рубрике General Info файла; параметры создания PDF были оптимизированы для печати. Были приняты во внимание все меры предосторожности с тем, чтобы обеспечить пригодность настоящего файла для использования комитетами-членами ISO. В редких случаях возникновения проблемы, связанной со сказанным выше, просьба проинформировать Центральный секретариат по адресу, приведенному ниже.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 24214:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/091593f7-2904-42d5-90ef-c59c8057d007/iso-24214-2006>



ДОКУМЕНТ ЗАЩИЩЕН АВТОРСКИМ ПРАВОМ

© ISO 2006

Воспроизводство сроков и определений, содержащихся в этом международном стандарте разрешается в обучении руководств, инструкции буклеты, технические публикации и журналы для строго образовательного или цели выполнения. Условия для такого воспроизводства: это никакие модификации сделано к срокам и определениям; то такое воспроизводство не разрешается для словарей или подобных публикаций предлагаемый для продажи; и что на этот международный стандарт ссылаются как первоисточник.

С единственными исключениями, отмеченными выше, никакая другая часть этой публикации не может быть воспроизведена или использоваться в любой форме или каким-либо образом, электронный или механический, включая фотокопирование и микрофильм, без разрешения в письменной форме или от Международной организации по стандартизации в адресе ниже или от члена Международной организации по стандартизации в стране запрашивающей стороны.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Опубликовано в швейцарии

Предисловие

Международная организация по стандартизации (ISO) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов-членов ISO). Разработка международных стандартов обычно осуществляется техническими комитетами ISO. Каждый комитет-член, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, имеющие связи с ISO, также принимают участие в работах. Что касается стандартизации в области электротехники, то ISO работает в тесном сотрудничестве с Международной электротехнической комиссией (IEC).

Проекты международных стандартов разрабатываются в соответствии с правилами Директив ISO/IEC, Часть 2.

Основная задача технических комитетов заключается в подготовке международных стандартов. Проекты международных стандартов, принятые техническими комитетами, рассылаются комитетам-членам на голосование. Их опубликование в качестве международных стандартов требует одобрения не менее 75 % комитетов-членов, принимающих участие в голосовании.

Следует иметь в виду, что некоторые элементы настоящего международного стандарта могут быть объектом патентных прав. ISO не может нести ответственность за идентификацию какого-либо одного или всех патентных прав.

ISO 24214 подготовлен Техническим комитетом 173, *Средства помощи для людей с ограничениями жизнедеятельности*, Подкомитетом SC 3, *Средства помощи при стоянии и недержании*.

[ISO 24214:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/091593f7-2904-42d5-90ef-c59c8057d007/iso-24214-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/091593f7-2904-42d5-90ef-c59c8057d007/iso-24214-2006>

Наложение на кожу прокладки для стомы. Словарь

1 Область применения

Этот международный стандарт устанавливает термины в области применения прокладок для стомы.

Международный стандарт не относится к медицинским терминам или общим терминам по адгезии

Термины не определяют конструкцию, типы или размеры прокладок.

ПРИМЕЧАНИЕ См. также термины и определения, установленные в ISO 8670-1 и ISO 8670-2.

2 Термины и определения

Назначение этого документа дополнить термины и определения, данные в ISO 8670-1, ISO 8670-2 и следующими.

2.1

основа
backing

основной материал, который поддерживает полосу накожной прокладки

ПРИМЕЧАНИЕ ISO 24214:2006 Основной материал может быть пленочным, нетканым, и т.д.
ISO 24214:2006

2.2

лицевая плоскость

вафля

основная плоскость

faceplate

wafer

base-plate

приспособление, к которому может прикрепляться сумка для стомы или ирригационный рукав дренажа и которое присоединяется к телу

2.3

фланец

flange

твердые (негибкие, неэластичные) кольца, один на лицевой плоскости и один на сумке для стомы, предназначенные для крепления при присоединении

2.4

рама (шина, структура из частей, подогнанных друг к другу)

frame

адгезивная (клеякая поверхность) лента вокруг накожной прокладки

2.5

гидроколлоид (желеобразный водный коллоид)

hydrocolloid

гидрофильный коллоид (связывающий воду), используемый как компонент накожной прокладки, чтобы обеспечить абсорбирующие свойства

2.6

микропористая лента
microporous tape

пористая адгезивная (клейкая) лента, которая допускает испарение влажности или пота

2.7

удаление прокладки

удаление пленки (оболочки)

удаление бумаги

release liner

release film

release paper

защитное, легко удаляемое покрытие с поверхности накожной прокладки до ее использования

2.8

накожная прокладка
skin barrier

материал или комбинация материалов и с пластырем и с абсорбирующими свойствами, которые используются для защиты кожи от выделений из стомы и экологических факторов

ПРИМЕЧАНИЕ 1 Накожная прокладка - составной элемент в системе сбора стомы для закрепления сумки в месте стомы.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 Накожные прокладки обычно бывают листовыми, пастообразными и порошковыми.

ПРИМЕЧАНИЕ 3 Экологическими факторами могут быть бактерии, загрязнение, ядовитые агенты и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ 4 Под стомой по ISO 8670-2 (определение 3.4) понимают аномальное отверстие на поверхности тела.

2.9

первоначальное отверстие
starter-hole

предварительно подготовленное отверстие в прокладке, которое может быть сокращено для того, чтобы приспособить к стоме, различных размеров и формы

2.10

стома
stoma-hole

отверстие, через которое прибывают выделения секрета

2.11

срок использования
wear-time

отрезок времени, в течение которого на коже отсутствуют признаки неблагоприятного воздействия

ПРИМЕЧАНИЕ Признаками неблагоприятного воздействия могут быть утечки, раздражения, аллергические реакции и т. д.

Библиография

- [1] ISO 8670-1, Приемники для сбора секрета из стомы. Часть 1. Словарь
- [2] ISO 8670-2, Приемники для сбора секрета из стомы. Часть 2. Определение отсутствия утечки)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 24214:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/091593f7-2904-42d5-90ef-c59c8057d007/iso-24214-2006>